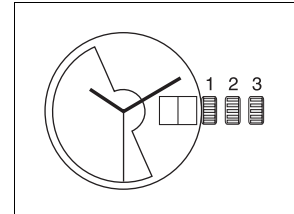




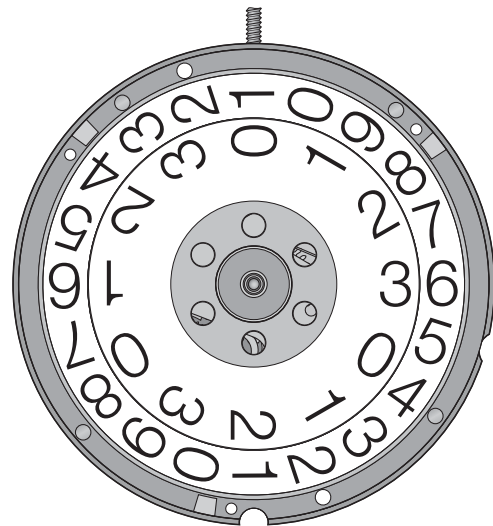
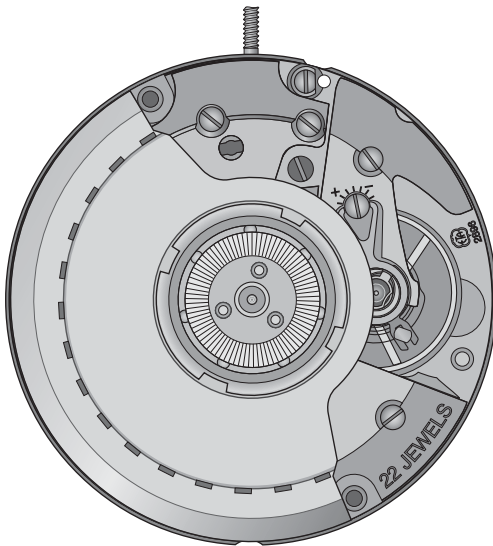
11 ½''' ETA 2896

CT 2896 ESI 425919 06 03.01.2011

11 ½''' Ø 25,60 mm



Movement height	Altura sobre máquina	Altezza sopra movimento	4,85 mm
Running time	Reserva de marcha	Riserva di marcia	42 h
Number of jewels	Número de piedras	Numero di pietre	22
Angle lift of balance	Ángulo de alzamiento	Angolo di alzamento	51°
Frequency	Frecuencia	Frequenza	28'800 A/h



The repair and reconditioning work must only be performed by properly trained personnel.
Las tareas de reparación y revisión sólo deben ser llevadas a cabo por personal debidamente formado.
I lavori di riparazione e di revisione devono essere eseguiti esclusivamente da personale adeguatamente formato.



General information



Before starting work, please study this "Technical communication" carefully.



Eye protection is obligatory for all operations / work on the movement!



ETA SA disclaims any liability in case of damage arising from failure to observe this "Technical communication".

Environmental protection requirements



The legal provisions relating to waste handling and disposal must be observed in all operations / work on the movements!

In particular, lubricating and cleaning products harmful to the environment must be disposed of in accordance with the rules!



Substances prone to cause water pollution must be stored, transported, collected and disposed of in appropriate vessels.

Under no circumstances must they pollute the soil or be poured into sewage systems!

Explanation of symbols



Caution! Risk of material damage!

Below are some obligatory instructions for preventing any material damage!



Below is some advice for use and important information.

Información general



Esta "Comunicación técnica" deberá estudiarse muy bien **antes** de comenzar los trabajos.



Es obligatorio utilizar protección ocular para todos los trabajos en y con el reloj.



ETA SA no se hace responsable de los daños provocados como consecuencia de la inobservancia de esta "Comunicación técnica".

Normas de protección medioambiental



Deberá cumplirse la normativa legal relativa al reciclaje y la eliminación correctos de los residuos en todos los trabajos en y con el reloj.

En especial, deberán eliminarse correctamente los productos lubricantes y de limpieza peligrosos para el medio ambiente.



Las sustancias contaminantes del agua deben recogerse, almacenarse, transportarse y eliminarse en recipientes adecuados.

En ningún caso se permitirá que contaminen el suelo o que lleguen a la canalización.

Significado de los símbolos



Atención Peligro de daños materiales

Instrucciones que deberán respetarse necesariamente para evitar daños materiales.



Consejos de aplicación e información importantes.

Informazioni generali



Questa "Comunicazione Tecnica" deve essere studiata attentamente **prima** dell'inizio dei lavori.



Per tutti i lavori su e con il movimento dell'orologio è obbligatorio proteggere gli occhi!



ETA SA declina qualunque responsabilità per eventuali danni causati dalla mancata osservanza della presente "Comunicazione tecnica".

Disposizioni relative alla protezione ambientale



Per tutti i lavori su e con il movimento dell'orologio si dovranno rispettare le disposizioni di legge relative al corretto riciclaggio e smaltimento dei rifiuti!

In particolare si dovrà provvedere al corretto smaltimento di lubrificanti e detergenti nocivi per l'ambiente!



Le sostanze inquinanti per l'acqua devono essere conservate, trasportate, raccolte e smaltite in contenitori adatti.

Queste non devono inquinare il terreno o arrivare nelle canalizzazioni!

Spiegazione dei simboli



Attenzione! Pericolo di danni materiali!

Seguono importanti indicazioni che devono essere tassativamente rispettate per evitare danni materiali!



Seguono consigli per l'uso e informazioni importanti.

List of components - Lista de piezas - Lista fornitori

Pos	No	No CS	Article number Número de artículo Numero articolo	List of components	Lista de piezas	Lista fornitori
-	100	10.020.07	Var	Main plate, jewelled	Platina, empedrada	Piastra, con pietre
-	105	10.041.07	Var	Barrel bridge, jewelled	Puente de cubo, empedrado	Ponte del bariletto, con pietre
-	110	10.048.07	Var	Train wheel bridge, jewelled	Puente de rodaje, empedrado	Ponte del ruotismo, con pietre
-	121/4	10.058.24	Var	Balance bridge, for regulator with pointer, for shock-absorber and stud support ETACHRON, corrector	Puente de volante, para raqueta con flecha, amortiguador, porta-pitón ETACHRON y corrector	Ponte del bilanciere, per racchetta, con freccia, ammortizzatore, portapitone ETACHRON e correttore
-	125	10.057.07	Var	Pallet bridge, jewelled	Puente de áncora, empedrado	Ponte dell'ancora, con pietre
-	144	10.300.00	-	Dial fastener	Sujetador del cuadrante	Ferma-quadrante
-	145	10.106.00	Var	Dial support	Soporte del cuadrante	Supporto del quadrante
-	161	80.400.00	Var	Centre tube	Tubito de centro	Tubo di centro
-	180/1	20.010.00	Var	Movement barrel complete	Cubo completo de máquina	Bariletto completo del movimento
-	185	20.040.00	-	Barrel drum	Tambor de cubo	Tamburo del bariletto
-	190	20.050.00	-	Barrel cover	Tapa de cubo	Coperchio del bariletto
-	195	20.060.00	-	Barrel arbor	Árbol de cubo	Albero del bariletto
-	203	30.012.00	-	Intermediate wheel	Rueda intermedia	Ruota intermedia
-	210	30.025.00	-	Third wheel	Rueda primera	Ruota mediana
-	227	30.027.00	Var	Second wheel	Rueda de segundos	Roda dei secundo
-	242	31.083.00	Var	Cannon pinion with driving wheel	Cañón de minutos con arrastrador	Pignone calzante con conduttore
-	255	31.046.00	Var	Hour wheel	Rueda de horas	Ruota delle ore
-	260	31.041.00	-	Minute wheel	Rueda de minutería	Ruota della minuteria
-	303/5	40.302.23	Var	Two-piece regulator, with pointer, for stud support ETACHRON and corrector	Raqueta de 2 piezas, con flecha, para porta-pitón ETACHRON y corrector	Racchetta in 2 pezzi, con freccia, per portapitone ETACHRON e correttore
-	358	40.380.00	Var	Regulator corrector	Corrector de raqueta	Correttore della racchetta
-	375	40.200.06	Var	Stud support, ETACHRON	Porta-pitón ETACHRON	Portapitone ETACHRON
-	401	51.010.21	Var	Winding stem	Tija de remontuar	Albero di carica
-	407	31.121.00	-	Sliding pinion	Piñón corredizo	Pignone scorrevole
-	410	31.120.00	-	Winding pinion	Piñón de remontuar	Pignone di carica
-	415	31.020.00	-	Ratchet wheel	Rochete	Rocchetto
-	417	31.021.00	-	Intermediate ratchet wheel	Rochete intermedio	Rocchetto intermedio
-	420	31.023.00	-	Crown wheel	Rueda de corona	Ruota a corona
-	425	51.120.00	-	Click	Trinquete	Cricco
-	435	51.050.00	-	Yoke	Báscula de piñón corredizo	Bascula del pignone scorrevole
-	443/1	51.080.06	-	Setting lever, assembled	Tirete, ajustado	Tiretto, montato
-	445/2	51.091.20	-	Setting lever jumper combined	Muelle flexible de tirete combinado	Scatto del tiretto combinato
-	450	31.100.00	-	Setting wheel	Rueda de transmisión	Rinvio
-	453	31.101.00	-	Intermediate setting wheel	Rueda de transmisión intermedia	Rinvio intermedio
-	462	10.062.00	-	Minute train bridge	Puente del rodaje de minutería	Ponte del ruotismo di minuteria
-	511	81.036.00	-	Click plate	Placa de trinquete	Placca del cricco
-	516	31.024.00	-	Intermediate crown wheel	Rueda de corona intermedia	Ruota da corona intermedia
-	705	30.040.00	Var	Escape wheel	Rueda de escape	Ruota di scappamento
-	710	40.010.00	-	Pallet fork	Áncora	Ancora
-	721	40.050.21	-	Timed annular balance, for shock-absorber and stud support ETACHRON	Volante anular, regulado, para amortiguador y porta-pitón ETACHRON	Bilanciere anulare regolato, per ammortizzatore e portapitone ETACHRON
-	771	20.102.00	-	Mainspring with sliding attachment	Muelle motor con muelle de frenar	Molla-motrice con molla del freno
-	1134	12.030.07	Var	Automatic device framework, jewelled	Marco del dispositivo automático, empedrado	Gabbia del dispositivo automatico, con pietre
-	1141	12.051.07	Var	Automatic device lower bridge, jewelled	Puente inferior del dispositivo automático, empedrado	Ponte inferiore del dispositivo automatico, con pietre
-	1143/1	22.010.06	Var	Oscillating weight, assembled	Masa oscilante, ajustada	Massa oscillante, montata
-	1481	32.031.00	-	Reduction wheel	Rueda de reducción	Ruota di riduzione
-	1482	32.033.00	-	Ratchet wheel driving wheel	Rueda de arrastre de rochete	Ruota conduttrice del rocchetto
-	1485	52.040.00	-	Reverser	Inversor	Invertitore
-	1488	32.037.00	-	Reversing wheel	Rueda de inversión	Ruota d'inversione
-	1490	32.032.00	-	Intermediate reduction wheel	Rueda intermedia de reducción	Ruota intermedia di riduzione
-	1491	52.120.00	Var	Oscillating weight bolt	Cerrojito de masa oscilante	Paletto della massa oscillante
-	1497	22.040.00	Var	Ball bearing	Rodamiento de bolillas	Cuscinetto a sfere
-	1514	52.041.00	-	Auxiliary reverser	Inversor auxiliar	Invertitore ausiliario
-	2507	13.040.00	-	Intermediate date wheel bridge	Puente de rueda intermedia de fecha	Ponte della ruota intermedia del datario

Pos	No	No CS	Article number Número de artículo Numero articolo		List of components	Lista de piezas	Lista fornitori
-	2535/1	53.250.00	-	3x	Indicator maintaining small plate	Plaqueta de sujeción del indicador	Placchetta di guardia dell'indicatore
-	2537	13.108.00	-		Combined maintaining plate	Placa de sujeción combinada	Placca di guardia multipla
-	2539	53.022.00	-		Date corrector operating lever	Mando del corrector de fecha	Comando del correttore della data
-	2543	33.011.00	-		Intermediate date wheel	Rueda intermedia de fecha	Ruota intermedia del datario
-	2566	53.200.00	-		Date corrector	Corrector de fecha	Correttore della data
-	2595	13.111.00	-		Date jumper maintaining plate	Placa de sujeción del muelle flexible de fecha	Placca di guardia dello scatto-data
-	2625	91.438.00	Var		Unit indicator	Indicador de unidades	Indicatore delle unità
-	2626	91.439.00	Var		Tens indicator	Indicador de decenas	Indicatore delle decine
-	2632	53.040.00	-		Date unlocking yoke	Báscula de desenganche de fecha	Bascula di distacco del datario
-	2633	63.012.00	-		Unlocking yoke spring	Muelle de báscula de desenganche	Molla della bascula di distacco
-	2640	53.094.00	-		Units jumper	Muelle flexible de las unidades	Scatta-data delle unità
-	2641	53.093.00	-		Tens jumper	Muelle flexible de las decenas	Scatta-data delle decine
-	2644	13.109.00	-		Unlocking yoke maintaining plate	Placa de sujeción de báscula de desenganche	Placca di guardia della bascula di distacco
-	2782	83.170.00	-	2x	Calendar driving wheel spring-clip	Chaveta de rueda de arrastre de calendario	Chivetta della ruota conduttrice del calendario
-	2802	33.032.00	-		Date wheel	Rueda de fecha	Ruota del datario
-	3024	70.530.00	Var		Jewelled shock-absorber, for balance, top, to press in, shouldered	Amortiguador empedrado, de volante, superior, de inserción, de asiento	Ammortizzatore con pietra, del bilanciante, sopra, a pressione, con piano di appoggio,
-	3025	70.531.00	Var		Jewelled shock-absorber, for balance, bottom, to press in, cylindrical	Amortiguador empedrado, de volante, inferior, de inserción, cilíndrico	Ammortizzatore con pietra, del bilanciante, sotto, a pressione, cilindrico
-	9433	56.070.00	-		Stop lever	Palanquita-stop	Leva stop
-	---	33.034.00	-		Tens indicator driving wheel	Rueda de arrastre del indicador de las decenas	Ruota conduttrice dell'indicatore della decine
-	---	33.035.00	-		Unit indicator driving wheel	Rueda de arrastre del indicador de las unidades	Ruota conduttrice dell'indicatore delle unità
-	---	33.151.06	-		Cam support, assembled	Soporte de leva, montado	Supporto della camma, montato
-	---	53.092.00	-		Cam support jumper	Muelle flexible del soporte de leva	Scattadata del supporto della camma
-	---	83.173.00	-		Tens indicator spring clip	Chaveta del indicador de las decenas	Chivetta dell'indicatore delle decine
1)	5105	10.041.01	Var	3x	Screw for barrel bridge	Tornillo del puente de cubo	Vite del ponte del bariletto
-	5110	10.048.01	-	1x	Screw for train wheel bridge	Tornillo del puente de rodaje	Vite del ponte del ruotismo
1)	5121	10.058.01	Var	1x	Screw for balance bridge	Tornillo del puente de volante	Vite del ponte del bilanciante
2)	5125	10.057.01	Var	1x	Screw for pallet bridge	Tornillo del puente de áncora	Vite del ponte d'ancora
-	5145	10.106.01	Var	3x	Screw for dial support	Tornillo del soporte del cuadrante	Vite del supporto del cuadrante
2)	5445	51.091.01	Var	1x	Screw for setting lever jumper	Tornillo del muelle flexible de tirete	Vite dello scatto del tiretto
2)	5462	10.062.01	Var	1x	Screw for minute train bridge	Tornillo del puente de rodaje de minutería	Vite del ponte del ruotismo di minutería
3)	5511	81.036.01	Var	1x	Screw for click plate	Tornillo de la placa de trinquete	Vite della placca del cricco
-	51134	12.030.01	Var	3x	Screw for automatic device framework	Tornillo del marco del dispositivo automático	Vite della gabbia del dispositivo automatico
2)	51141	12.051.01	Var	1x	Screw for automatic device lower bridge	Tornillo del puente inferior del dispositivo automático	Vite del ponte inferiore del dispositivo automatico
3)	51497	22.040.01	Var	3x	Screw for ball bearing	Tornillo del rodamiento de bolas	Vite del cuscinetto a sfere
-	52507	13.040.01	-	1x	Screw for intermediate date wheel bridge	Tornillo de puente de rueda intermedia de fecha	Vite del ponte della ruota intermedia della data
4)	52537	13.108.01	-	1x	Screw for combined maintaining plate	Tornillo de placa de sujeción combinada	Vite della piastra di mantenimento combinata
2)	52595	13.111.01	Var	1x	Screw for date jumper maintaining plate	Tornillo de la placa de sujeción del muelle flexible de fecha	Vite della placca di guardia dello scatto-data
-	52641	53.093.01	-	1x	Screw for tens jumper	Tornillo de muelle flexible de las decenas	Vite dello scattadata delle decine
4)	---	33.035.01	-	1x	Screw for unit indicator driving wheel	Tornillo de rueda de arrastre del indicador de las unidades	Vite della ruota conduttrice dell'indicatore della unità
					Identical screws Tornillos idénticas Vite identiche	1) 5105 5121	2) 5125 5445 5462 51141 52595

Pos	No	No CS	Article number Número de artículo Numero articolo	List of components	Lista de piezas	Lista fornitori
				Identical screws Tornillos idénticas Vite identiche	3) 5511 51497	4) 52537 33.035.01
			Var	Variant	Variantos	Variante

**Interchangeability and variants
can be found on the
ETA ONLINE SHOP (EOS):**

www.eta.ch

- Customer Service
- Customer Service Portal

**La intercambiabilidad y las
variantes se encuentran en
ETA ONLINE SHOP (EOS):**

www.eta.ch

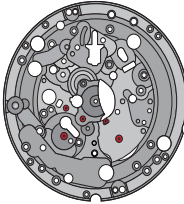
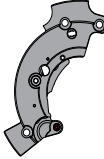




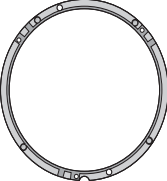





































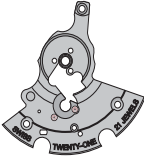


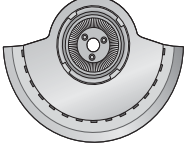








- Customer Service
- Customer Service Portal

**L'intercambiabilità e le varianti si
trovano sul
ETA ONLINE SHOP (EOS):**











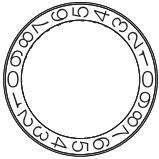

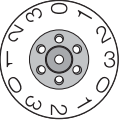
















www.eta.ch

- Customer Service
- Customer Service Portal

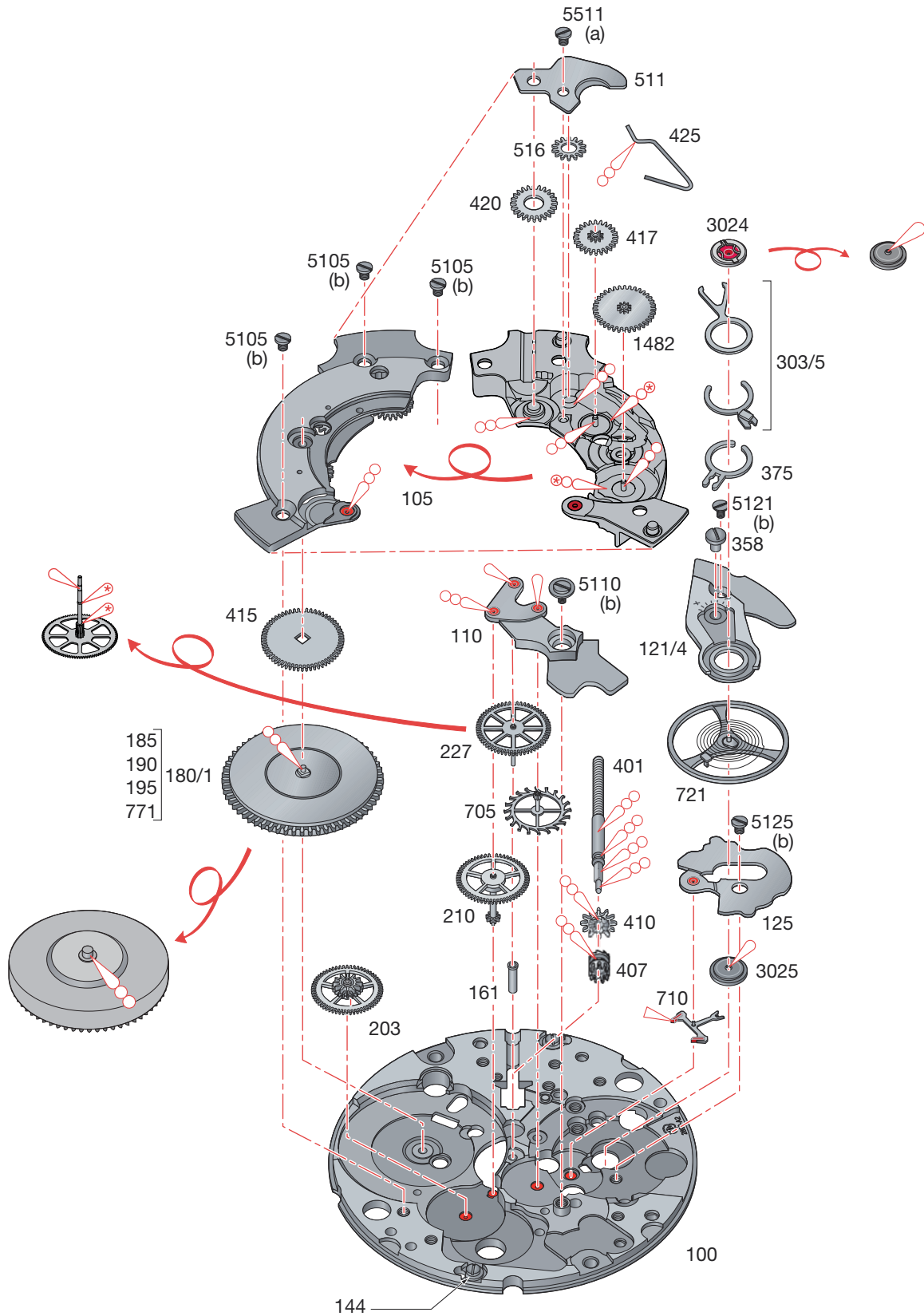
Materials - Fornituras - Forniture

								5105 5121 Var			
100 Var	105 Var	110 Var	121/4 Var	125 Var	144	145 Var					
									5110		
161 Var	180/1 Var	185	190	195	203	210	227 Var				
										5125 5445 5462 51141 52595 Var	
242 Var	255 Var	260	303/5 Var	358 Var	375 Var	401 Var	407	410			
											5145
415	417	420	425	435	443/1	445/2	450	453	462		
									5511 51497 Var		
511	516	705 Var	710	721	771	1134 Var	1141 Var				
									51134 Var		
1143/1 Var	1481	1482	1485	1488	1490	1491 Var	1497 Var				

Materials - Fornituras - Forniture

															
1514	2507	2535/1	2537	2539	2543	2566	2595	2625 Var	52507						
								2626 Var	2632	2633	2640	2641	2644	2782	52537 33.035.01
								2802	3024 Var	3025 Var	9433	33.034.00	33.035.00	33.151.06	
53.092.00	83.173.00														52641

Order of assembly - Orden del montaje - Ordine dell'assemblaggio:
 Basic movement - Máquina de base - Movimento di base



Assembling of the basic movement

(Parts listed in order of assembly)

Montaje de la máquina de base






(Lista de fornitureas por orden de ensamblado)

Montaggio del movimento di base

(Elenco delle forniture in ordine di montaggio)

100	516	5110 (1x)
161	417	710
407	425	125
410	511	5125 (1x)
401	5511 (1x)	358
3025	105	375
203	5105 (3x)	303/5
180/1	705	3024
415	210	721
1482	227	121/4
420	110	5121 (1x)

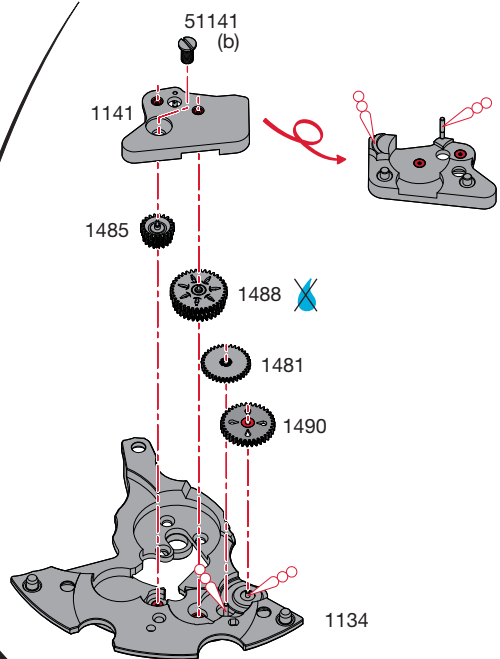
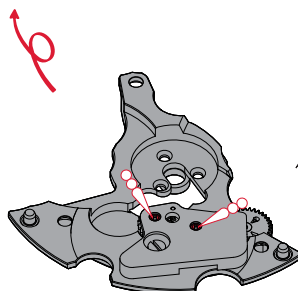
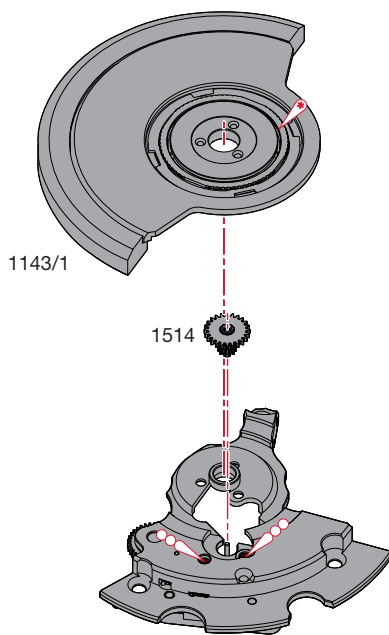
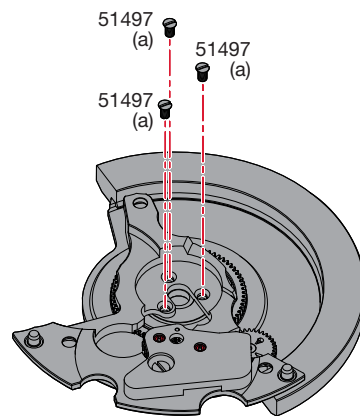
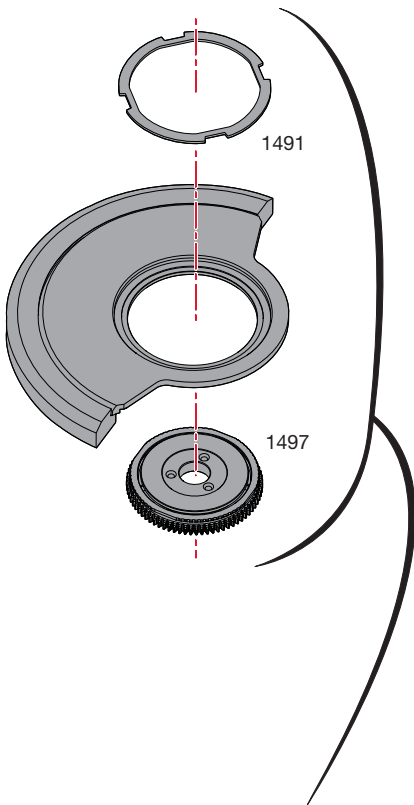
Lubrication - Lubricación - Lubrificazione

	Fine oil Aceite fino Olio fluido	Moebius 9010
	Very small quantity Cantidad muy pequeña Piccolissima quantità	Moebius 9010
	Thick oil or grease Aceite espeso o grasa Olio denso o grasso	Moebius HP-1300 or / ó / o Moebius D5
	Very small quantity Cantidad muy pequeña Piccolissima quantità	Moebius HP-1300 or / ó / o Moebius D5
	Special oil for pallet stones Aceite especial para escape Olio speciale per scappamento	Moebius 941 or / ó / o Moebius 9415

M_L Minimum torque for loosening**M_L Par mínimo para desatornillar****M_L Coppia minima per svitare**

- (a) 0,6 Ncm
(b) 1,2 Ncm

Order of assembly - Orden del montaje - Ordine dell'assemblaggio:
 Self-winding mechanism - Mecanismo automático - Meccanismo automatico



Assembling of the self-winding mechanism

(Parts listed in order of assembly)

Montaje del mecanismo automático

(Lista de fornitureas por orden de ensamblado)

Montaggio del meccanismo automatico

(Elenco delle forniture in ordine di montaggio)

1134	1485	1143/1
1490	1141	51497 (3x)
1481	51141 (1x)	
1488	1514	

Lubrication - Lubricación - Lubrificazione

Very small quantity



Cantidad muy pequeña
Piccolissima quantità

Moebius 9010

Thick oil or grease



Aceite espeso o grasa
Olio denso o grasso

**Moebius
HP-1300
or / ó / o
Moebius D5**

M_L Minimum torque for loosening

M_L Par mínimo para desatornillar

M_L Coppia minima per svitare

- (a) 0,6 Ncm
- (b) 1,2 Ncm

No 1497:

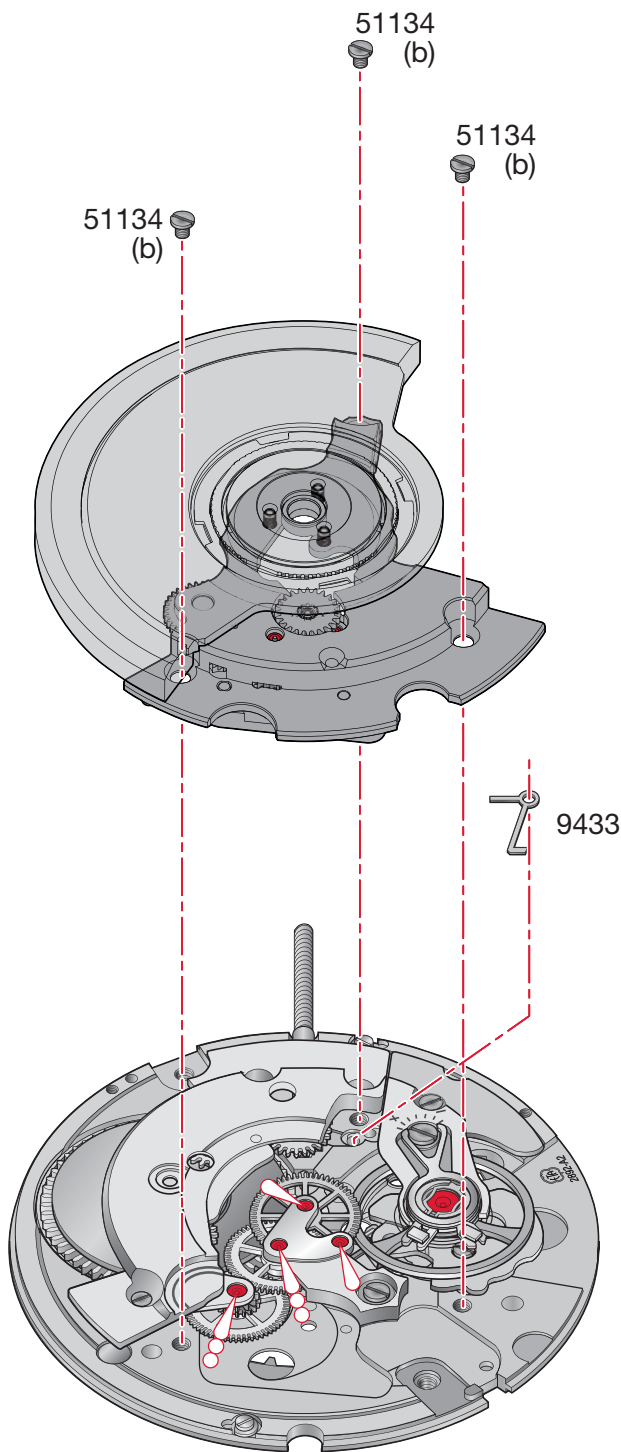
Only after washing, use very little oil Moebius 9010.



Solamente después de la limpieza por lavado, muy pequeña lubricación con Moebius 9010.

Soltanto dopo pulitura con lavaggio, molto debole lubrificazione con Moebius 9010.

Order of assembly - Orden del montaje - Ordine dell'assemblaggio:
Self-winding mechanism - Mecanismo automático - Meccanismo automatico



Assembling of the self-winding mechanism

(Parts listed in order of assembly)

Montaje del mecanismo automático

(Lista de fornitureas por orden de ensamblado)

Montaggio del meccanismo automatico


(Elenco delle forniture in ordine di montaggio)

9433

51134 (3x)

Lubrication - Lubricación - Lubrificazione

 Fine oil
Aceite fino **Moebius 9010**
Olio fluido

 Thick oil or grease **Moebius**
Aceite espeso o grasa **HP-1300**
Olio denso o grasso or / ó / o
Moebius D5

M_L Minimum torque for loosening

M_L Par mínimo para desatornillar

M_L Coppia minima per svitare

(a) 0,6 Ncm

(b) 1,2 Ncm

No 1497:

Only after washing, use very little oil Moebius 9010.

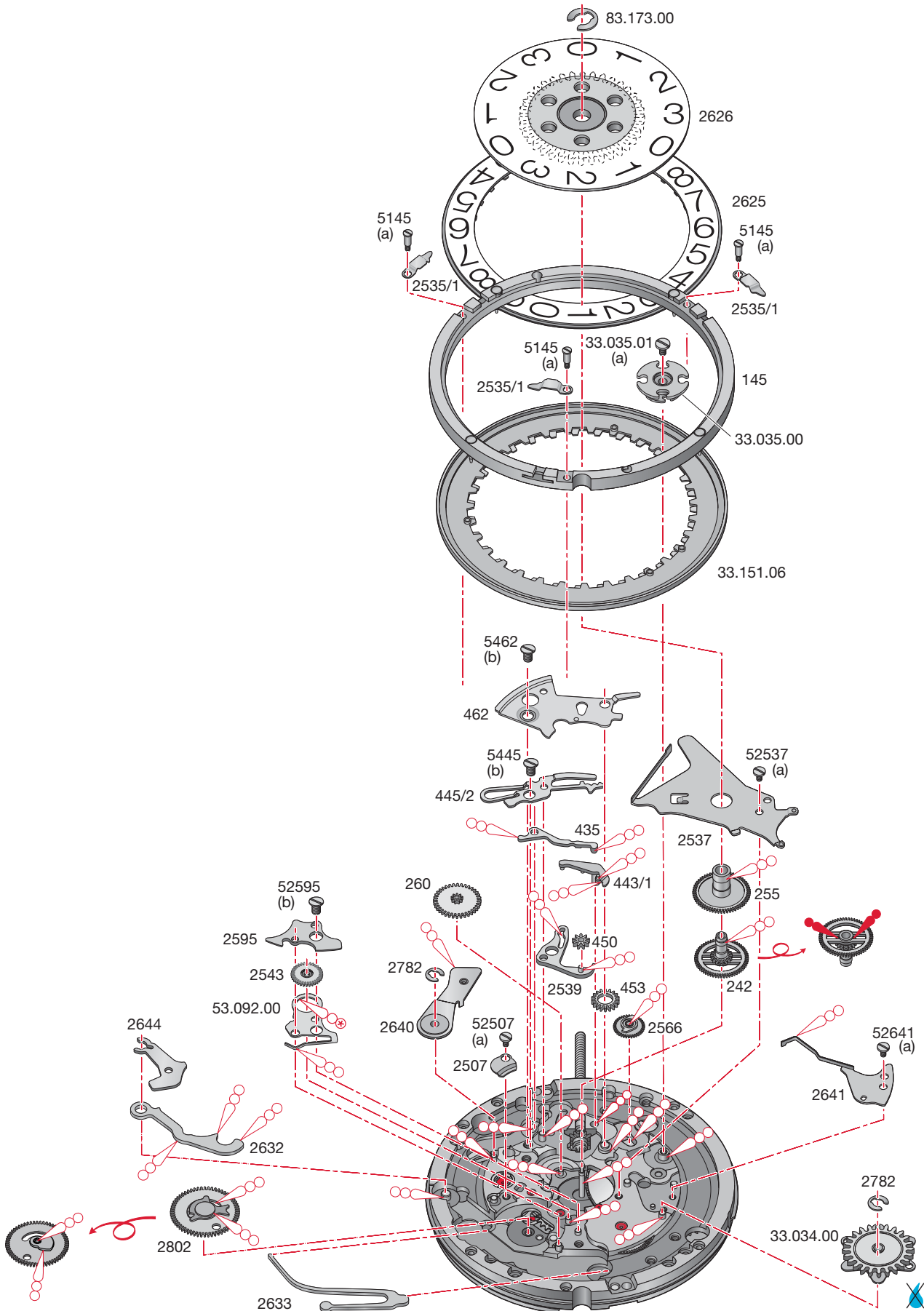


Solamente después de la limpieza por lavado, muy pequeña lubricación con Moebius 9010.

Soltanto dopo pulitura con lavaggio, molto debole lubrificazione con Moebius 9010.

Order of assembly - Orden del montaje - Ordine dell'assemblaggio:

Mechanisms: hand-setting, date and corrector - Mecanismos: de cuerda manual, de puesta en hora, de fecha y de corrector - Meccanismi: della messa all'ora, data e correzione



Assembling of the hand-winding, hand-setting, date and corrector mechanisms


(Parts listed in order of assembly)

Montaje del mecanismo: de cuerda manual, de puesta en hora, de fecha y de corrector




(Lista de fornituras por orden de ensamblado)

Montaggio del meccanismo: a carica manuale, della messa all'ora, delle date e del correttore

(Elenco delle forniture in ordine di montaggio)

2539	2644	33.035.00
443/1	33.151.06	33.035.01 (1x)
435	2507	2640
445/2	52507 (1x)	2782 (1x)
5445 (1x)	53.092.00	145
242	2543	
260	2595	
450	52595 (1x)	 Note A
453	255	Nota A
2566	2537	Nota A
462	52537 (1x)	2625
5462 (1x)	2641	2535/1 (3x)
2632	52641 (1x)	5145 (3x)
2802	33.034.00	2626
2633	2782 (1x)	83.173.00

Lubrication - Lubricación - Lubrificazione

	Thick oil or grease Aceite espeso o grasa Olio denso o grasso	Moebius HP-1300 or / ó / o Moebius D5
	Very small quantity Cantidad muy pequeña Piccolissima quantità	Moebius HP-1300 or / ó / o Moebius D5
	Grease Grasa Grasso	Moebius 9501 or / ó / o Jismaa 124

Do not wash. If the part is very dirty or rusty, it should be exchanged for an original part which is lubricated and delivered by ETA SA.



Na lavar. Si la pieza está muy sucia o herrumbrosa, cambiar por una fornitura de origen entregada lubricada por ETA SA.

Non lavare. Se il pezzo è molto sporco arrugginito, sostituire con una fornitura di origine fornita lubrificata da ETA SA.

M_L Minimum torque for loosening

M_L Par mínimo para desatornillar

M_L Coppia minima per svitare

- (a) 0,6 Ncm
(b) 1,2 Ncm

Assembling

Montaje

Assemblaggio

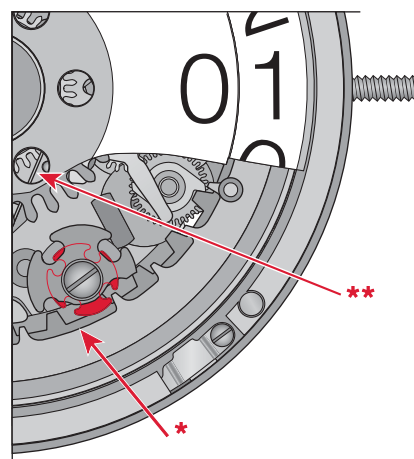
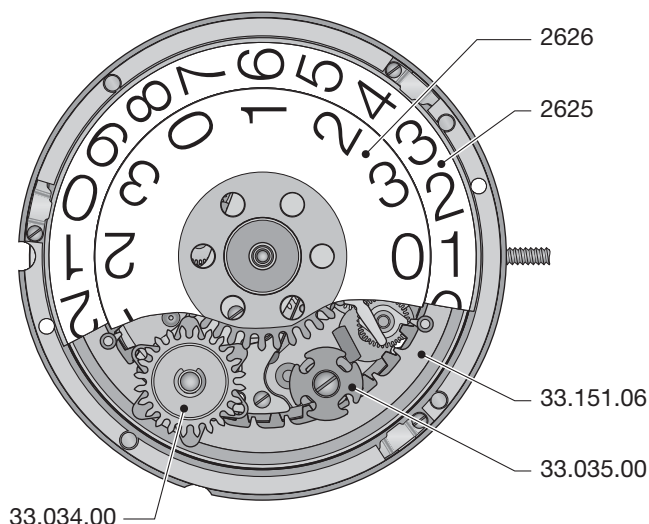


Fig. / Abb. / Fig. 1

Fig. / Abb. / Fig. 2

Recommendations for assembling

Recomendaciones para el montaje

Raccomandazioni per il montaggio

Note A

Nota A

Nota A

Synchronization of the disks indicating the units and tens:

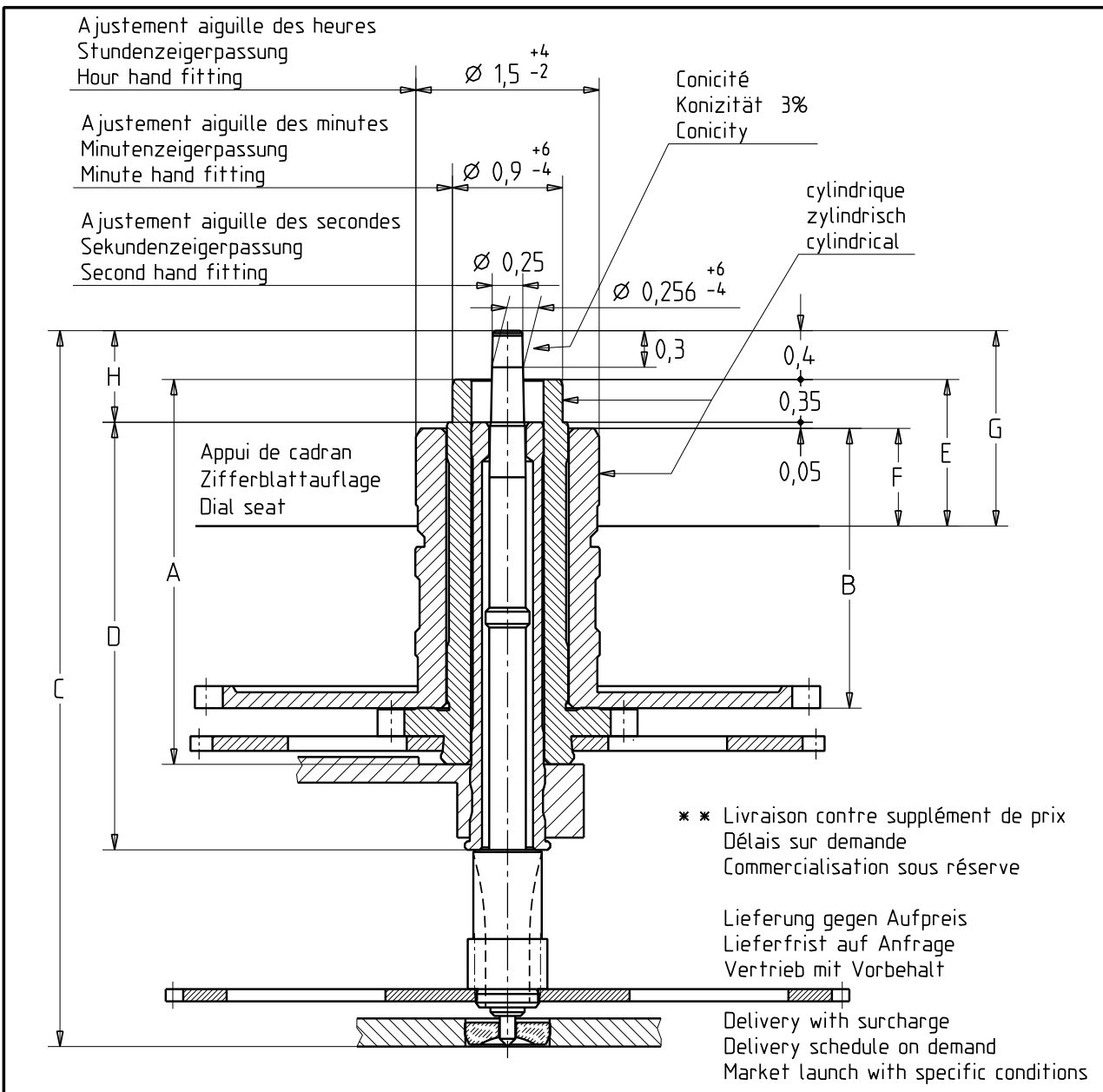
Sincronización de los discos de las unidades y de las decenas:

Sincronizzazione dei dischi delle unità e delle decine:

- Pull the winding stem in position 2 (quick correction).
- Position the cam support 33.151.06 after the missing tooth (*see drawing fig. 2) by turning the winding stem clockwise.
- Fit the unit indicator 2625 with the number 1 at 3 o'clock. Pull the units jumper (2640) by its tongue below, so that the disk descends into its place.
- Assemble and fix the indicator maintaining small plates 2535/1.
- Fit the tens indicator 2626 with the number 0 at 3 o'clock. Push the positioning spring of the tens jumper (2641) towards the centre (**see drawing fig. 2). Attach the spring clip 83.173.00.
- Verify that the tens indicator 2626 is centered by pushing it alternately to the left and to the right.
- Check over a turn of 31 days.

- Tire de la tija de remontar en posición 2 (corrección rápida).
- Colocar el soporte de leva 33.151.06 después del diente que falta. (*véase fig. 2) girando la tija de remontar en el sentido de la agujas del reloj.
- Coloque el disco de las unidades 2625 con la cifra 1 en las 3 h. Tire el muelle flexible de las unidades (2640) por medio de la lengüeta inferior para que el disco descienda hasta su posición.
- Monte y fije las plaquitas de sujeción del indicador 2535/1.
- Coloque el disco de las decenas 2626 con la cifra 0 en las 3 h. Empuje el muelle de posicionamiento del muelle flexible de las decenas (2641) hacia el centro (**véase fig. 2). Cierre la chaveta 83.173.00.
- Compruebe si el disco de las decenas 2626 se encuentra centrado llevando de forma alternativa a los toques izquierdo y derecho.
- Verifique el funcionamiento con un giro de 31 días.

- Tirare l'albero di carica in posizione 2 (correzione rapida).
- Posizionare il supporto della camma 33.151.06 dopo il dente mancante (*vedere disegno fig. 2) ruotando l'albero di carica in senso orario.
- Porre il disco delle unità 2625 con la cifra 1 a ore 3. Tirare lo scatta-data delle unità (2640) utilizzando la linguetta inferiore per far scendere il disco in posizione.
- Montare e fissare le placchette di mantenimento dell'indicatore 2535/1.
- Porre il disco delle decine 2626 con lo 0 a ore 3. Spingere la molla di posizionamento dello scatta-data delle decine (2641) verso il centro (**vedere disegno fig. 2). Agganciare la chavetta 83.173.00.
- Verificare la centratura del disco delle decine 2626 spingendolo alternativamente a finecorsa a sinistra e a destra.
- Effettuare un controllo su 1 giro di 31 giorni.



** Livraison contre supplément de prix
 Délais sur demande
 Commercialisation sous réserve

 Lieferung gegen Aufpreis
 Lieferfrist auf Anfrage
 Vertrieb mit Vorbehalt

 Delivery with surcharge
 Delivery schedule on demand
 Market launch with specific conditions

Aiguillage Zeigerwerk- höhe	Longueur/Länge/Length				Dépassement Höhe über Zifferblattaufgabe Height over dial seat			H
	A	B	C	D	E	F	G	
Hand fitting height	Chaussée Minutenrohr Cannon-pinion	Roue des heures Stundenrad Hour wheel	Pig.des sec. Sekundentrieb Sec.wheel pinion	Tube de centre Zentrumrohr Centre tube	Chaussée Minutenrohr Cannon-pinion	Roue des heures Stundenrad Hour wheel	Pig.des sec. Sekundentrieb Sec. wheel pin	
1 normal	3,15	2,29	5,86	3,50	1,20	0,80	1,60	0,75
2 **	3,40	2,54	6,11	3,50	1,45	1,05	1,85	1,00

Kaliber / Calibre / Caliber 2896	Masstab Echelle Scale --		EUCLID321B
		Masse in mm Dimensions en mm Dimensions in mm	Tot. 1/1000 mm

AIGUILLAGES ZEIGERWERKHÖHEN HAND FITTING HEIGHTS	Version 01	Revision 00	Blatt Feuille Sheet 01
Z0057002	01	00	01

Ersatz für En remplacement de Remplacement for			Klass. Class. ZVACC	KUN
Aenderung Modification	Geprüft Contrôlé Controlled	Freigegeben Libéré Released	Erstellt Établi Created	Freigegeben Libéré Released
17222 HID	20.01.2003 JPR	22.01.2003 FEU	10.06.2002 FRL	31.10.2002 JPR
ETA SA Manufacture Horlogère Suisse CH-2540 Grenchen UNE SOCIÉTÉ DU				

We reserve all rights for this document. It is meant for the recipient only and it may not be copied, printed or given to a third person without our written permission. Quedan reservados todos los derechos relacionados con este documento, que está dirigido únicamente al destinatario. Queda por lo tanto prohibida su copia, impresión o cualquier autorización por escrito. Ogni diritto su questo documento è riservato. Il documento è indirizzato esclusivamente al destinatario e non può essere copiato, stampato o ceduto a terzi senza un'autorizzazione scritta.

This page has deliberately been left blank in case of A3 format printing.

Esta página se han dejado en blanco a propósito en caso de imprimirla en formato A3.

Questa pagina è lasciata intenzionalmente bianca in caso di stampa formato A3.

This page has deliberately been left blank in case of A3 format printing.

Esta página se han dejado en blanco a propósito en caso de imprimirla en formato A3.

Questa pagina è lasciata intenzionalmente bianca in caso di stampa formato A3.

Modifications compared with previous document versions**Modificaciones comparadas con las versiones anteriores del documento****Modifiche comparate con le versioni precedenti del documento**

Version Versión Versione	Date Fecha Data	Modification	Modificación	Modifica	Page Página Pagina
06	03.01.2011	Montage	Montaje	Montaggio	6-15
05	29.01.2010	Remove parts No 166, 166/1, 714, 728, 730, 5166	Eliminar piezas No. 166, 166/1, 714, 728, 730, 5166	Soppressione degli pezzi No 166, 166/1, 714, 728, 730, 5166	1-16
		Addition lubrication on drawing	Lubrificación adicional según dibujo	Aggiungere lubrificazione come sul disegno	7, 10
04	09.08.2007	New layout	Nuevo layout	Nuova layout	1-16
		New logos	Nuevas logos	Nuovi logo	1, 12
03	05.04.2006	Order of assembly	Orden de ensamblado	Ordine di montaggio	8
		Basic version	Versión de base	Versione di base	--

All modifications reserved.

Salvo modificación.

Con riserva di ogni eventuale modifica.

This document can be found on the Customer Service Portal (CSP):**www.eta.ch**

- Customer Service
- Customer Service Portal
- Technical Documents

Este documento se encuentran en el Customer Service Portal (CSP):**www.eta.ch**

- Customer Service
- Customer Service Portal
- Technical Documents

Il presente documento si trovano sul Customer Service Portal (CSP):**www.eta.ch**

- Customer Service
- Customer Service Portal
- Technical Documents



ETA^{SA}
MANUFACTURE HORLOGÈRE SUISSE
DEPUIS 1793

CUSTOMER SERVICE

Bahnhofstrasse 9
P.O. Box 359
2540 Grenchen
Switzerland

Phone +41 (0)32 655 27 77
Fax +41 (0)32 655 84 30

etacs@eta.ch
www.eta.ch